



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 8 6 8 8 9 2 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 248 688 920 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
		To (Addressee) Name & Address											
		Jo Jong-pil Jo Jong-pil 1687, Chungjeol-ro, Byeongcheon-myeon, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Customs and Border Management Training Center, Maritime Police Research Center) Room 104, Da-dong, Staff quarters Postal Code 31254											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-5640-2870 FAX 010-5640-2870	
Health food						3				USD8.34		内容品種別 Contents type	
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value		834 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248688920JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jo Jong-pil Jo Jong-pil 1687, Chungjeol-ro, Byeongcheon-myeon, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Customs and Border Management Training Center, Maritime Police Research Center) Room 104, Da-dong, Staff quarters 31254, KOREA TEL 010-5640-2870 FAX 010-5640-2870	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.78	USD 8.34
総合計 (Total)			3		USD 8.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 28

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN249290604JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jangseop Kim Jangseop Kim Room 602, Building 201, DongWondeja View Apartment, Jangsu Village 2 Danji, 1049, Sinwol-dong, Yangcheon-gu, Seoul 08028, KOREA TEL 010-8243-4804 FAX 010-8243-4804	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 9 2 9 0 6 0 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 249 290 604 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Jangseop Kim Jangseop Kim Room 602, Building 201, DongWondeja View Apartment, Jangsu Village 2 Danji, 1049, Sinwol-dong, Yangcheon-gu, Seoul		Postal Code 08028		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD9.42	
Health food						2		USD9.42	
Health food						2		USD9.42	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-8243-4804 FAX 010-8243-4804		内容品の種類 Contents type		TEL 010-8243-4804 FAX 010-8243-4804			
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample			
☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		2826 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 4 9 2 9 0 6 0 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 249 290 604 JP

Jangseop Kim Jangseop Kim Room 602, Building 201, DongWondeja View Apartment, Jangsu Village 2 Danji, 1049, Sinwol-dong, Yangcheon-gu, Seoul		Postal Code 08028		Country KOREA		TEL 010-8243-4804 FAX 010-8243-4804		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						2		USD9.42		USD9.42	
Health food						2		USD9.42		USD9.42	
Health food						2		USD9.42		USD9.42	
No commercial value for customs purpose only.										2826	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		2826									
No commercial value for customs purpose only.											
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 2 4 9 2 9 0 6 0 4 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

受付局控

10年保存

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 28

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN249188837JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Sujin Kim Sujin Kim 52, Biryong-ro 464beon-gil, Hwado-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Hwado-eup) Country house 12033, KOREA TEL 010-2413-0500 FAX 010-2413-0500	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.46	USD 2.46
総合計 (Total)			1		USD 2.46

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

内閣府は借入金に該当しません。借入金の確認のため、開示される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 7 9 0 3 3 4 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 903 349 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address											
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kyumin Kim Kyumin Kim Room 302 Jeongdaunville, 187-4, Seok-dong, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do											
				Postal Code 51660											
				Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-8772-0058			
Health food						2				USD9.22		FAX 010-8772-0058			
												内容品種別 Contents type			
												☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value		922 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中		Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
ご署名 Signature of the sender												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 28

作成地(Place) :Tokyo

ニ依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN247903349JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Kyumin Kim
Kyumin Kim
Room 302 Jeongdaunville, 187-4, Seok-dong, Jinhae-
gu,
Changwon-si, Gyeongsangnam-do
51660, KOREA

TEL 010-8772-0058

FAX 010-8772-0058

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4. 61	USD 9. 22
総合計 (Total)			2		USD 9. 22

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 903 349 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kyumin Kim Kyumin Kim Room 302 Jeongdaunville, 187-4, Seok-dong, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do		日本円換算合計 (円) Total Value			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		Postal Code 51660			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-8772-0058 FAX 010-8772-0058			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				2		USD9.22	
		No commercial value for customs purpose only.					
		日本円換算合計 (円) Total Value					
		922 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Kyumin Kim Kyumin Kim Room 302 Jeongdaunville, 187-4, Seok-dong, Jintae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do		Postal Code 51660 Country KOREA TEL 010-8772-0058 FAX 010-8772-0058											
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 2		正味重量 100g 22		価格 USD 22		納品要領額 (円) 梱包 ☐ 商品見本 ☐ 贈物 ☐ 贈券品 ☒ その他 ☐ 送送料 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 円 (yen) 総重量 (Gross Weight) 円 (yen)		日本円換算額合計 (円) 922		交付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.																			

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 28

作成地(Place) :Tokyo

ニ依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN248278859JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No

お届け先 (Addressee):

Hyunjung Kim
Hyunjung Kim
515-8, Mugap-ri, 48-7, Yangji-gil, Chowol-eup,
Gwangju-si, Gyeonggi-do
12730, KOREA

TEL 010-2794-4348

FAX 010-2794-4348

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



(item number) EN 248 278 859 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Hyunjung Kim Hyunjung Kim 515-8, Mugap-ri, 48-7, Yangji-gil, Chowol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do				Postal Code 12730				
Postal Code 135-0064 JAPAN		FAX		Country KOREA				
TEL +82-70-8094-1892								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	止味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2794-4348	
		Health food		2		USD9.10	FAX 010-2794-4348	
		Health food		2		USD9.08	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
		Health food		2		USD9.30		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2748 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Hyunjung Kim Hyunjung Kim 515-8, Mugap-ti, 48-7, Yangji-gil, Chwol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do					
お依頼主 ご依頼先						郵便局へ先					
135-0064						Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892						TEL010-2794-4348 FAX 010-2794-4348					
内容品詳細						申告要領額 (円)					
H Sコード		原産国		個数		正味重量		価格		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
				2		2		USD9.10		梱包料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				2		2		USD9.08		商品見本	
Health food				2		2		USD9.30		☒ 贈样品	
										☐ 運送品	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円) 2748					
						受付日付印 Date Stamp					



* E N 2 4 8 2 7 8 8 5 9 J P *

☒ 内品目は危険物に該当しません。危険物の種類のため、明記される場合がありますことご留意します。

受付局控

10年保存

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248193610JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jihoon Yang Jihoon Yang 62-4, Jangsinjebang-gil, Boeun-eup, Boeun-gun, Chungcheongbuk-do (Boeun-eup, Jangsin Multi-family House) Daemyeong Villa, Na-dong, Room 101 28952, KOREA TEL 010-2647-1586 FAX 010-2647-1586	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.41	USD 2.41
総合計 (Total)			1		USD 2.41

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 193 610 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Jihoon Yang Jihoon Yang 62-4, Jangsinjebang-gil, Boeun-eup, Boeun-gun, Chungcheongbuk-do (Boeun-eup, Jangsin Multi-family House) Daemyeong Villa, Na-dong, Room 101 Postal Code 28952		Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	
Health food				内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						TEL 010-2647-1586	
						FAX 010-2647-1586	
						内容品種別 Contents type	
						☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						241 Yen	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN
お送り先	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
135-0064	JAPAN
内容品詳細	H Sコード
健康食品	
数量	個数
1	
正味重量	価格
	USD 41
納書要領額 (円)	
郵便料金 (円) 送料金 (円)	
合計 (円) (Postage)	
総重量 (Gross Weight)	
商品見本	
その他	
書類	
送込品	
日本円換算額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.	241
* E N 2 4 8 1 9 3 6 1 0 J P *	
☑ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 28

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN246305313JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Nayeon Kim Nayeon Kim Building 316, Room 601, 234, Doandong-ro, Seo-gu, Daejeon (Doan-dong, Triple City Lake Foret) 35353, KOREA TEL 010-4807-7787 FAX 010-4807-7787	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 305 313 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		2023 03 28		g			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Nayeon Kim Nayeon Kim Building 316, Room 601, 234, Doandong-ro, Seo-gu, Daejeon (Doan-dong, Triple City Lake Foret)			
				Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-4807-7787 FAX 010-4807-7787	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	
2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28		2023 03 28	

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN 郵便先	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 		原産国 		個数 1 1 1	
正味重量 		価格 USD4.65 USD4.65 USD4.65		納品要領額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 贈り品 ☒ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 日本円換算額合計 (円) 1395	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN 郵便先		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248869122JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): choi byungki choi byungki Room 803.101, Songjeong Apartment, Yanggi-ri, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do 17558, KOREA TEL 010-3798-4767 FAX 010-3798-4767	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4. 53	USD 9. 06
総合計 (Total)			2		USD 9. 06

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 869 122 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address choi byungki choi byungki Room 803.101, Songjeong Apartment, Yanggi-ri, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do				Postal Code 17558				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-3798-4767 FAX 010-3798-4767				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
						2		USD9.06
No commercial value for customs purpose only.				内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents				
				日本円換算合計 (円) Total Value 906 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3798-4767		KOREA FAX 010-3798-4767		choi byungki choi byungki Room 803.101, Songjeong Apartment, Yanggi-r1, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do	
お届け先						Postal Code 17558					
内容品詳細						申告書金額 (円)					
HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
9401		Korea		2		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food		Health food		2		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g		USD 06		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
200g		200g		200g		200g					

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248803126JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Taehoon Kim Taehoon Kim Building 106, Room 204, Hillstate Gwanggyosan, 154 Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong) 16812, KOREA TEL 010-9743-7273 FAX 010-9743-7273	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.89	USD 4.89
総合計 (Total)			1		USD 4.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

お届け先 (Addressee): Joonyoung Kim Joonyoung Kim Room 1803, Building 206, 262 Geumsaem-ro, Geumjeong-gu, Busan 46242, KOREA TEL 010-4634-7957 FAX 010-4634-7957	☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
---	--

[illegible]

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 249 198 091 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額			郵便料金 諸料金			
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Joonyoung Kim Joonyoung Kim Room 1803, Building 206, 262 Geumsaem-ro, Geumjeong-gu, Busan						Postal Code 46242		
		TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4634-7957	
									FAX 010-4634-7957	
						6		USD23. 94	内容品種別 Contents type	
									☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods	
						6		USD23. 94	☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others	
									☐ 書類 Documents	
						6		USD23. 94	日本円換算合計 (円) Total Value 7182 Yen	
No commercial value for customs purpose only.										
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Japan お届け先					
TEL +82-70-8094-1892						FAX					
135-0064						JAPAN					
内容品詳細						H Sコード					
						原産国					
						個数					
Health food						6					
Health food						6					
Health food						6					
						No commercial value for customs purpose only.					
						7182					
						日本円換算額合計 (円)					
						郵便物 ☐ 商品見本 ☐					
						☒ 贈与品 ☐ その他 ☐					
						運送品 ☐ 書類 ☐					
						正味重量					
						価格					
						US\$23.94					
						US\$23.94					
						US\$23.94					
						梱包型価額 (円)					
						郵便料金 (円) 送料金 (円)					
						計 (円) (Postage)					
						Date Stamp					

Joonyoung Kim
Joonyoung Kim
Room 1803, Building 206, 262 Geumsae-m-ro,
Geumjeong-gu, Busan

Postal Code 46242

Country KOREA

TEL 010-4634-7957 FAX 010-4634-7957

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

135-0064

FAX

JAPAN

10年保存

受付局控

お届け先

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN246720300JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Joonyoung Kim Joonyoung Kim Room 1803, Building 206, 262 Geumsaem-ro, Geumjeong-gu, Busan 46242, KOREA TEL 010-4634-7957 FAX 010-4634-7957	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
総合計 (Total)			1		USD 12.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

お問い合わせ番号
(item number) EN 246 720 300 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Joonyoung Kim Joonyoung Kim Room 1803, Building 206, 262 Geumsaem-ro, Geumjeong-gu, Busan		日本郵便 日本郵便 日本郵便 日本郵便			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		Postal Code 46242			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-4634-7957 FAX 010-4634-7957			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Height Meter				1		USD12.00	
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		郵便先 お届け先		Joonyoung Kim Joonyoung Kim Room 1803, Building 206, 262 Geumsaem-ro, Geumjeong-gu, Busan	
内容品詳細 Height Meter 1		HSコード		原産国		個数		正味重量 USD2.00	
価格 USD2.00		納品要領額 (円)		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈用品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円) 梱包料金 (円)		日本円換算額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		1200		日本円換算額合計 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円) 梱包料金 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円) 梱包料金 (円)	
1200		1200		1200		1200		1200	

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、明記される場合があることに留意します。
 * E N 2 4 6 7 2 0 3 0 0 J P *

10年保存
 受付局控



Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 28

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248348152JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Lee Ae Eun Lee Ae Eun Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil, Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon Exlu Tower) 22175, KOREA TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 8 3 4 8 1 5 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 348 152 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 28		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Lee Ae Eun Lee Ae Eun Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil, Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon Exlu Tower)		Postal Code 22175		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD8.84	
Health food						2		USD8.84	
Health food						2		USD8.84	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765		内容品の種類 Contents type		TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765			
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		2652 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

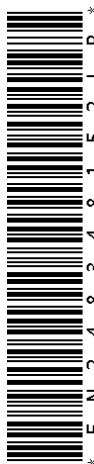
EMS受取書 (Sender's Copy②) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 4 8 3 4 8 1 5 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 248 348 152 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Lee Ae Eun Lee Ae Eun Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil, Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon Exlu Tower)		Postal Code 22175		Country KOREA		TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		損害要償額 (円)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health food						2		USD8.84		商品見本		TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765	
Health food						2		USD8.84		販売品		TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765	
Health food						2		USD8.84		返送品		TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円)		2652	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892					
135-0064		TEL +82-70-8094-1892											
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。													



* E N 2 4 8 3 4 8 1 5 2 J P *

10年保存

受付局控

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 28

作成地(Place) :Tokyo

ニ依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)

Time 24 Building

2-4-32 Aomi

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Minkyung Kwon

Minkyung Kwon

Building 201, Room 1907, 57,

Gom i su l

Dapsimni

Hanhwa Apa

TFI 010-7324-9221

FAX 010-7324-9221

郵便物番号 (Mail Item No.): EN248479881JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN249075044JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Inae Kim Inae Kim Byeongyeong Orthopedic Surgery Department, 1F, 566, Beonyeong-ro, Jung-gu, Ulsan 44507, KOREA TEL 010-2849-7316 FAX 010-2849-7316	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 27	USD 12. 81
総合計 (Total)			3		USD 12. 81

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 9 0 7 5 0 4 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 249 075 044 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food						3		USD12.81	
To (Addressee) Name & Address		Inae Kim Inae Kim Byeongyeong Orthopedic Surgery Department, 1F, 566, Beonyeong-ro, Jung-gu, Ulsan		Postal Code 44507		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods		☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1281 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			



* E N 2 4 9 0 7 5 0 4 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 249 075 044 JP

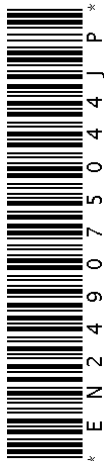
✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Inae Kim Inae Kim Byeongyeong Orthopedic Surgery Department, 1F, 566, Beonyeong-ro, Jung-gu, Ulsan		Postal Code 44507		Country KOREA		TEL 010-2849-7316 FAX 010-2849-7316		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		FAX		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						3		USD12.81		USD12.81	
内容品の種類		☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品		☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類		日本円換算合計 (円)		1281		No commercial value for customs purpose only.	
No commercial value for customs purpose only.											



10年保存

受付局控



* E N 2 4 9 0 7 5 0 4 4 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 8 3 8 8 1 0 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 248 388 103 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Inae Kim Inae Kim Byeongyeong Orthopedic Surgery Department, 1F, 566, Beonyeong-ro, Jung-gu, Ulsan Postal Code 44507							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2849-7316 FAX 010-2849-7316		
Health food				3		USD12.81	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1281 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用	
				番目 個中 Total number of pieces				☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248388103JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Inae Kim Inae Kim Byeongyeong Orthopedic Surgery Department, 1F, 566, Beonyeong-ro, Jung-gu, Ulsan 44507, KOREA TEL 010-2849-7316 FAX 010-2849-7316	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 27	USD 12. 81
総合計 (Total)			3		USD 12. 81

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 8 3 8 8 1 0 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 388 103 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 28		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD12.81	
To (Addressee) Name & Address		Inae Kim Inae Kim Byeongyeong Orthopedic Surgery Department, 1F, 566, Beonyeong-ro, Jung-gu, Ulsan		Postal Code 44507		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1281 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 4 8 3 8 8 1 0 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 248 388 103 JP

Inae Kim Inae Kim Byeongyeong Orthopedic Surgery Department, 1F, 566, Beonyeong-ro, Jung-gu, Ulsan		Postal Code 44507		Country KOREA		TEL 010-2849-7316 FAX 010-2849-7316		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						3		USD12.81		USD12.81	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
☐ 返送品		☐ 書類		日本円換算合計 (円)		1281		No commercial value for customs purpose only.			
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX							
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX							
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 2 4 8 3 8 8 1 0 3 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控